



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Budgetutskottet

2010/2246(BUD)

30.11.2010

FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 10/2010 för budgetåret 2010, avsnitt III – Kommissionen (.../2010 – C7-.../2010 – 2010/2246(BUD))

Budgetutskottet

Föredragande: László Surján

INNEHÅLL

Sida

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION	3
--	---

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS RESOLUTION

om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 10/2010 för budgetåret 2010, avsnitt III – Kommissionen (.../2010 – C7-.../2010 – 2010/2246(BUD))

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 314, och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a,
- med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget¹, särskilt artiklarna 37 och 38,
- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2010, slutgiltigt antagen den 17 december 2009²,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning³,
- med beaktande av förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 10/2010 för budgetåret 2010 som kommissionen lade fram den 20 oktober 2010 (KOM(2010)0598),
- med beaktande av ändringsskrivelse nr 1 till förslaget till ändringsbudget nr 10 till 2010 års allmänna budget, som lades fram av kommissionen den 26 november 2010,
- med beaktande av det förslag till ändringsbudget nr 10/2010 som rådet fastställde (.../2010 – C7-.../2010),
- med beaktande av artiklarna 75b och 75e i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A7-.../2010).

A. Förslaget till ändringsbudget nr 10/2010 till den allmänna budgeten för 2010 täcker följande:

- En nettoökning av inkomstprognoserna (466 miljoner euro) i budgeten, efter en revidering av prognoserna för egna medel och andra inkomster.
- En minskning av betalningsbemyndigandena i budgetposterna för rubrikerna 1a, 1b, 2 och 4 (755,6 miljoner euro), efter att hänsyn tagits till de omfördelningar som föreslogs i den så kallade ”globala överföringen” för omfördelning av

¹ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

² EUT L 64, 12.3.2010.

³ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

betalningsbemyndigandena mellan budgetposterna för att ta hänsyn till hur genomförandet av budgeten fortskrider.

- Inrättande av budgetpunkt 06 04 14 04 för finansiering av projekt inom området energieffektivitet och energi från förnybara energikällor inom ramen för den europeiska ekonomiska återhämtningsplanen och budgetpunkt 26 01 51 31 – EU-bidrag till Europaskolorna (typ 2), med beloppet 4,83 miljoner euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden som behövs för 2010 och som görs tillgängliga genom omfördelning inom politikområde 26 – Kommissionens administration.
 - En minskning i åtagandebemyndigandena på 15 miljoner euro för vissa åtgärder under rubrik 1a.
 - En minskning i åtagandebemyndigandena och betalningsbemyndigandena på 330 miljoner euro under rubrik 2 för budgetartikel 05 02 03 Bidrag för produkter som inte omfattas av bilaga 1 och budgetartikel 05 02 12 Mjolk och mjölkprodukter, samt ytterligare en minskning med 28 miljoner euro i åtagandebemyndiganden och 5 miljoner euro i betalningsbemyndiganden från reserven.
- B. Ändringsskrivelsen till förslaget till ändringsbudget nr 10/2010 innebär att man tar bort minskningen av åtagandebemyndiganden i rubrik 2 kopplad till artikel 05 02 12 ”Mjolk och mjölkprodukter” (- 280 miljoner euro) och artikel 05 02 03 ”Bidrag för produkter som inte omfattas av bilaga 1” (- 50 miljoner euro), på grund av att behoven för EGFJ är högre än man räknat med från början och möjligheten att till 2011 föra över inkomster med särskilda ändamål som genererats, men inte konsumerats 2010.
- C. Den samlade påverkan på utgifterna för 2010 är en minskning på 43 miljoner euro i åtagandebemyndiganden och 761 miljoner euro i betalningsbemyndiganden.
- D. Syftet med förslaget till ändringsbudget nr 10/2010 såsom ändrad genom ändringsskrivelse nr 1 är att formellt föra in denna budgetjustering i budgeten för 2010.
- E. Sådana justeringar skulle resultera i en motsvarande minskning i både medlemsstaternas slutliga bidrag till EU:s budget och lösningen med tillfälliga tolfedelar om inget avtal kan nås före utgången av 2010.
- F. Inget avtal nåddes under förlikningskommitténs möte den 15 november 2010, t.ex. när det gäller eventuell användning av de extra marginaler för 2010 som skapats genom förslaget till ändringsbudget nr 10/2010 för att täcka Iter-projektets finansieringsbehov 2012 och 2013.
1. Europaparlamentet har tagit del av förslaget till ändringsbudget nr 10/2010, såsom ändrat genom ändringsskrivelse nr 1.
 2. Europaparlamentet konstaterar att den förlikningskommitté som det hänvisas till i artikel 314.5 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt inte kom överens om någon gemensam text.

2. Europaparlamentet [*godkänner/avvisar/ändrar*] rådets ståndpunkt om förslaget till ändringsbudget nr 10/2010 såsom ändrad genom ändringsskrivelse nr 1 [*utan ändringar*] och uppdrar åt talmannen att förklara att ändringsbudget nr x/2010 har [*avvisats/slutligt antagits*] samt att se till att den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.
3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen.